

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية



# كيف تؤثر الجينات على السلوك

تأليف

د. جوناثان فلنت د. رالف غرينسبان د. كينيث كندر



ترجمة

د. علي عبد العزيز النفيلي  
د. إسراء عبد السلام بشر



مراجعة وتحرير

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية



# المحتويات

ز	.....	:	المقدمة
ط	.....	:	التمهيد
ك	.....	:	المؤلفون
م	.....	:	المرجمان
1	.....	:	الفصل الأول
	.....	:	مقدمة
2	.....	:	علم الوراثة: لغة البحث الجامعة
4	.....	:	ما الذي سنحصل عليه في الصفحات التالية؟
6	.....	:	التعلم من خلال التجربة الصعبة
7	.....	:	دور نماذج الحيوان
9	.....	:	ماذا يصنع الشرح الجيد؟
11	.....	:	الفصل الثاني
	.....	:	الفصام - هل كل شيء في العائلة
12	.....	:	هل ينتقل الفصام في العائلات؟
18	.....	:	افتراضات تقليدية عن الوراثة والمرض العقلي والسلوك
19	.....	:	ما هو الفصام بدقة؟
22	.....	:	التبني والوراثة والبيئة
29	.....	:	التوائم
41	.....	:	متحدياً لافتراضات
45	.....	:	هل يجب أن نعتمد على دراسات التوائم والتبني؟
49	.....	:	الفصل الثالث
	.....	:	الوراثة الجزيئية - تحليل الارتباط
49	.....	:	هل هناك جينات للذهان (للجنون)؟
	.....	:	عندما يحتمل أن يكون المتهم أكثر من جين واحد فإننا
57	.....	:	نسميه «مركب، أو مَعْقَد»
61	.....	:	الطب النفسي يصبح جزيئياً
	.....	:	الفصل الرابع
	.....	:	أنماط ظاهرية بشرية أخرى - التأثيرات الوراثية
75	.....	:	على إدمان المسكرات والاكْتئاب والشخصية
75	.....	:	إدمان المسكرات

85	.....الاكتئاب الخطير	
87	.....الشخصية	
90	.....لما الجينات؟	
95	.....الجينات والجنس	
96	.....الجينات والبيئة	
104	.....الجينات والتطور	
109	<b>تحليل الترافق الجيني والجينات المرشحة.</b>	<b>الفصل الخامس</b>
110	.....الارتباط مقابل الترافق: الجينات «المرشحة»	
118	.....قياس الاحتمالات والتحييزات	
127	.....لماذا تسبب مراجعة دراسات الترافق الصداق؟ ... .....الأنماط الظاهرية الباطنة (غير المشهودة):	
129	.....الاقتراب أكثر إلى ناقل 5- هيدروكسي تريبتامين.	
132	.....هل هناك طريق للخروج من المأزق؟	
137	<b>دراسات الترافق على اتساع - المجين.....</b>	<b>الفصل السادس</b>
	.....كيف حدثت فكرة دراسات الترافق على اتساع	
138	.....المجين؟	
140	.....التنبؤ بالنجاح: قوة الدراسة	
143	.....فهرس تنوع تتابع الدنا البشري	
143	.....قراءة التاريخ الإنساني في الدنا الخاص بنا	
	.....أين تكون تعددات أشكال النوكليوتيد المفرد في	
146	.....المجين وكم هو العدد الضروري؟	
	.....النتائج الأولية لدراسات الترافق على اتساع	
149	.....المجين	
152	.....هل دراسات الترافق على اتساع المجين صالحة؟ .....نتائج دراسات الترافق على اتساع المجين لبعض	
154	.....الأمراض النفسية	
160	.....التفاوت المفقود: «المادة المظلمة» في المجين	
	.....تباينات العدد المنسوخ (CNVs): نوع جديد من	
162	.....التباين	
167	<b>القوارض.....</b>	<b>الفصل السابع</b>
168	.....المدرسة السلوكية ونماذج الفعل الثابت	
171	.....انتقال السلوك بالوراثة في الفئران	

178	موضعة السلوكيات لكروموسوم مفرد.....	
180	موضعة السلوك لمنطقة كروموسومية.....	
183	الفئران القلقة.....	
186	الفئران مقابل البشر.....	
188	الموضعة بوضوح أعلى.....	
195	تأثير البيئة.....	
197	البنيان الجيني لسلوك الفأر.....	
	<b>العديد مقابل واحد - التفاوت الجيني في الديدان</b>	<b>الفصل الثامن :</b>
201	<b>(وبعض الأشخاص).....</b>	
201	تطور السلوك في المختبر: ذبابة الفاكهة.....	
205	إيجاد الجينات.....	
208	الجينات الخاصة بصفة الانجذاب بالجابضية.....	
210	العدوانية، أو «على من تطلق ذبابة الفاكهة».....	
212	جينات العدوانية؟.....	
214	السلوك، الجين الوحيد ودماغ الدودة.....	
216	أول وصف مكتمل للتشريح والتاريخ التطوري.....	
218	أول مجين حيواني كامل.....	
219	مبادئ الدودة للسلوك الاجتماعي.....	
222	هوس التجول في يرقات الذباب.....	
225	فقط شهوة سطحية في فئران المروج.....	
227	كيف يجعلني جين ما عدوانياً؟ 1. الشذوذ الكروموسومي	
	كيف يجعلني جين ما عدوانياً؟ 2. جينات مفردة لها	
230	تأثيرات كبيرة.....	
232	أيهما ... واحدة أم متعددة؟.....	
235	<b>الأجهزة النموجية - النظم اليوماوية.....</b>	<b>الفصل التاسع :</b>
238	التطفير (إحداث طفرة).....	
247	الآلية الجزيئية للساعة.....	
249	جينات أكثر للساعة.....	
254	ساعة الفأر.....	
256	الاختلاف في جين الفترة.....	
259	التفاوتات في جين الأبدى.....	
261	جينات الساعة في الإنسان والنوم غير الهادئ.....	

262	دروس من نظم الذبابة.....	
	<b>الأجهزة اليوماوية وعناصر السلوك - الآليات</b>	<b>الفصل العاشر :</b>
267	<b>العصبية للتعلم والذاكرة.....</b>	
268	اللافقاريات البحرية: استخدام حلزون البحر للتعلم.....	
	تتذكر ذبابة الفاكهة الأشياء باستخدام الآلية الخلوية ذاتها	
274	والمكتشفة في حلزون البحر.....	
	أصل الهندسة الوراثية كأداة لفهم البيولوجيا العصبية في	
279	الثدييات.....	
280	مرونة المشابك العصبية: نموذج خلوي لكيفية عمل الذاكرة.	
282	حث الجهد طويل المدى: الارتباط الخلوي بالذاكرة.....	
284	الأشكال المختلفة للذاكرة في حُصين الثدييات.....	
289	إيقاف عمل الذاكرة في الفأر.....	
292	أغاز الطافرات.....	
297	<b>كيف تؤثر الجينات على السلوك.....</b>	<b>الفصل الحادي عشر :</b>
297	أبحاث علماء الجينات السلوكية.....	
300	طريقتان لشرح التأثيرات الجينية.....	
302	وجهة نظر الجين المنفرد تتجاهل تأثيرات الخلفية.....	
	الجينات ذات التأثيرات الصغيرة، سوف نخبرنا بالقليل	
303	عن الآلية.....	
304	الجين الواحد بلغة البنيان الجيني.....	
307	البنيان الجيني بلغة الجين الواحد.....	
307	كيف تؤثر الجينات على السلوك.....	
309	المشاركات النسبية للجينات تختلف.....	
310	كيف نفهم تفسير ما؟.....	
313	أخلاقيات: هل يتحتم عليّ أن أurd على السجناء؟.....	
317	<b>الطرق الجزيئية.....</b>	<b>الملحق :</b>
317	بيولوجيا الأحماض النووية.....	
321	تسلسل الدنا.....	
329	تفاعل سلسلة البوليميراز.....	
334	استخدام السوائل الدقيقة في التنميط الجيني.....	
	التنميط الجيني باستخدام تعدد أشكال النيوكليوتيد	
336	المفرد.....	

339	الاستنساخ، والتسلسل: طرق لإيجاد طفرات الأمراض.....	
342	الهندسة الوراثية.....	
343	المكون الأول: الخلايا الجذعية الجنينية.....	
347	المكون الثاني: التأشب المماثل.....	
349	المكون الثالث: التأشب المماثل في الخلايا الجذعية الجنينية	
352	الذباب المُطَفَّر.....	
355	المراجع :	

ملحوظة هامة:

هذا الكتاب الذي بين أيدينا يحتوي على ملحقات باللغة الإنجليزية والتي وردت في الكتاب الإنجليزي تحت عنوان:

**1. Thanks**

**2. Figure acknowledgement**

وقد تم وضعها في الصفحات الأخيرة للنسخة العربية المترجمة.

## المقدمة

خلال القرن الأخير، بدأ علم الوراثة الحديث يعطي الناس اللوحات الأولى عن احتمالات تأثير الوراثة، فدراسة بعض الصفات مثل لون الزهرة في النباتات، وشكل الجناح في ذبابة الفاكهة قد أكدت اقتراح مندل الذي أحيط به الغموض في عام 1865، والقائل بأن الصفات الطبيعية تنتقل من الآباء إلى النسل عن طريق وحدات غير مترابطة من المادة الموروثة، أو الجينات. وكما هو شائع، عندما يلاقي فرع جديد من المعرفة أول تدفق مفاجئ من النجاح. يبدأ العلماء بتطبيق المفاهيم المرتبطة بهذا التخصيص الناشئ بصورة أوسع، وبحرص أقل أحياناً، وذلك لشرح، وتفسير ظواهر أخرى، مثل السلوك البشري، كما أكد العلماء أن السلوكيات المعقدة تُوجَّه بواسطة جينات فردية.

وجاءت ترجمة هذا الكتاب «كيف تؤثر الجينات على السلوك» محاولة للرد على السؤال الذي يقول «هل السلوك البشري وراثي، أم لا؟»، الذي تداول طرحه ومناقشته أكثر من قرن مضى، فقد وعدت التقنيات الحديثة بكشف مساهمات الجينات المفردة تجاه الصفات البشرية، وتُطبق أساليب تلك التقنيات حالياً على صفات معقدة، ومختلفة. إن مثل هذا العمل، وكذلك الاستدلال من الاكتشافات الأخرى من خلال الأبحاث على الحيوان، من الممكن أن يساعد في تحديد الصفات الجينية المسؤولة عن سلوكيات بشرية معينة. ويشير العلماء إلى دور الجينات في صياغة سلوك النفس البشرية. إذ يرى الباحثون أن كشف الخارطة الوراثية للإنسان سيحدث ثورة في التحليل النفسي، وعلم النفس، ومحاولة تحديد السلوك. لذا يجب النظر بحذر لأي بحث يطرح موضوع الجينات الوراثية، حيث إن للجينات دوراً هاماً في السلوك البشري.

نأمل أن يستفيد من هذا الكتاب جميع العاملين في مجال علم الوراثة، والبيولوجيا والمهتمين بالتعليم الطبي في الوطن العربي.

**والله ولي التوفيق،**

الدكتور/ عبد الرحمن عبد الله العوضي

الأمين العام

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

# التمهيد

عكف الباحثون على مدى عقود كثيرة على دراسة التاريخ الجيني الوراثي لعدد من المرضى، وذلك بحثاً عن التغيرات المشتركة التي تجتمع لتسبب مشكلات كثيرة، لكن هذه الدراسات واجهت معوقات شديدة، وعلى الرغم من أن الاضطرابات المرضية تشير إلى احتمال وجود اضطرابات جينية، فإنه لم يتم رصد أي نمط غريب في الجينات، فلا يوجد جين واحد، أو جينات تعطي تفسيراً الأكثر من نسبة ضئيلة من هذه الحالات. لذلك فقد وجه العلماء تركيزهم إلى حقل جديد ناشئ، وهو مبحث علوم الجينات المتأثرة بالعوامل الخارجية الذي يُعنى بدراسة تأثير التجارب، والخبرات التي يمر بها الإنسان، وكذلك البنية التي يعيش فيها.

إن هذا الكتاب «كيف تؤثر الجينات على السلوك» من الكتب التي تتصف بالمعلومات القيمة التي تتيح فهم علم الوراثة البشرية حيث يتضمن الكتاب أحد عشر فصلاً، وملحقاً يبدأ الفصل الأول بمقدمة عن علم الوراثة، ثم يتحدث الفصل الثاني عن مرض الفصام، ويشرح الفصل الثالث الوراثة الجزيئية، أما الفصل الرابع فيوضح أنماطاً ظاهرية إنسانية أخرى، مثل الإصابة بالاضطرابات النفسية، وكيف تُقيم العوامل الوراثية، والبيئية علاقة تبادلية، وفي الفصل الخامس يتم تحليل الترافق الجيني، والجينات المرشحة، أما الفصل السادس فتناول دراسات الترافق على اتساع المجين، ثم ينتقل الفصل السابع ليوضح كيفية رسم خريطة الجينات المؤثرة في سلوكيات القوارض، ويقارن الفصل الثامن العديد مقابل واحد حيث يوضح الاختلاف الجيني في الذباب، والديدان (وبعض البشر)، ويظهر الفصل التاسع، والعاشر الأجهزة النمذجية، والنظم اليوماوية (نظم الليل والنهار)، وعناصر السلوك، والآليات العصبية للتعليم، والذاكرة، ويناقش الفصل الحادي عشر كيف تؤثر الجينات على السلوك، وينتهي الكتاب بملحق عن الطرق الجزيئية.

نأمل أن يفيد الكتاب جميع المهتمين، والعاملين في مجال علم الوراثة.

**والله ولي التوفيق،**

الدكتور/ يعقوب أحمد الشراح

الأمين العام المساعد

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

# المؤلفون

**جوناثان فلنت**

- مركز وِلْمُ الأتْمَانِي لعلم الوراثة البشرية - جامعة أكسفورد - المملكة المتحدة.

**رالف غرينسبان**

- معهد علم الأعصاب - سان دييجو - الولايات المتحدة الأمريكية.

**كينيث كندلر**

- معهد فيرجينيا لعلم الوراثة النفسية والسلوكية - جامعة فيرجينيا كومولث - الولايات المتحدة الأمريكية.

## المترجمان

د/ علي عبد العزيز النُفيلي.

- مصري الجنسية - مواليد 1937.

- حاصل على بكالوريوس الطب وجراحة الفم والأسنان - جامعة القاهرة - عام 1958.

- حاصل على درجة الدكتوراه في العلوم (D.Sc.) - المعهد المركزي لزيادة تأهيل الأطباء - موسكو - عام 1966.

- يعمل حالياً أستاذ باحث متفرغ - المركز القومي للبحوث - جمهورية مصر العربية.

د/ إسراء عبد السلام بشر.

- مصرية الجنسية - مواليد 1976.

- حاصلة على بكالوريوس الطب والجراحة - كلية الطب - جامعة القاهرة - عام 1999.

- حاصلة على شهادة الماجستير في الباثولوجيا الإكلينيكية والكيميائية - جامعة القاهرة - عام 2004.

- حاصلة على درجة الدكتوراه في الباثولوجيا الإكلينيكية والكيميائية - كلية الطب - جامعة القاهرة - عام 2011.

- تعمل حالياً مدرس باثولوجيا كيميائية - كلية الطب - جامعة القاهرة.